

Oscar F. Adams,  
früher mit  
**Mercereau und Connell,**

121 Spruce Straße.

Feine Diamanten, Taschenuhren und Schmucksachen.

Diamant Ring, \$5 aufwärts  
Diamant Ohrring, \$5 aufwärts.  
Diamant Manschetten-Knopfe, \$2.50 aufwärts.  
Solle goldene Taschenuhren, \$16 aufwärts.  
Schmuckgoldene Taschenuhren, \$6 aufwärts.  
Solle Gold ein Knopf, \$3 aufwärts.  
Solle Gold Vorstecknadeln, \$1.75 aufwärts.

Uhren 1 und Ketten, \$2 aufwärts.  
Manschetten Nadeln, Paar, 50 Cents aufwärts.  
Manschetten: Einse, 50 Cents aufwärts.  
Längere Nadeln, 50 Cents aufwärts.  
Brust Nadeln, \$1 aufwärts.  
Uhrenketten, \$1.25 aufwärts.  
Kettenfränge, \$1.25 aufwärts.

Ebenfalls eine volle Linie von Toilette und Fingerringen, Setts in solle Silber und extra Qualität von Silberplattir.  
Kommet herein und haltet Umschau; Sie werden ganz gewiss etwas finden für jedes Mitglied der Familie.

**Gebet Bücher**

anstatt einem Perlenhalsband dieses Jahr. Ein gutes Buch ist eine beständige Quelle von Vergnügen. Es gibt kein mehr passendes Feiertags Geschenk. Um über die besten herausgegebenen diese Saison unterrichtet zu sein, sprechet vor, und sehet die Ausstellung bei

**Gebrüder Reisman,**

407 Spruce Straße,

wo eine ausserwählte Auswahl die Nothwendigkeiten von Kleinen und Großen befriedigen werden.

**Vorthelle in Weihnachtsgeschenken.**

Forrenkräuter-Behälter und Jardiniere zu herabgesetzten Preisen. Kanarienvögel und Käfige, Goldfische und Glaswasserfugein, Weihnachtstbäume und Verzierungen, Gloden, Feiertagskränze, Misteltoe, Blumen aller Art und viele andere Sachen für die Weihnachten.

**Clark, Florist, 124 Washington Avenue.**

Ein prachtvolles Lager von

**Diamanten, Taschen-Uhren und Juwelen,**  
passend für Geschenke.

Unser Vorrath schließt ein alles wünschenswerthe in unserem Fache, von dem kleinsten bis größten Artikel, und die Preise laufen vom billigsten bis zum theuersten.

Sie werden hier finden ein passendes Weihnachtsgeschenk für jedes Mitglied der Familie — Vater, Mutter, Tochter oder Sohn.  
Wir erlauben Sie freundlichst um eine Besichtigung des Vorrathes und sind überzeugt, daß derselbe Ihren Gefallen erregen wird und Sie bestimmet das finden werden, welches Sie suchen.

**Bee Hive Jewelry Company,**

„Größte Kredit Juweliers der Welt.“

417 Spruce Straße.

Aden in  
Scranton, New York, Philadelphia,  
Detroit, Newark, Wilkes-Barre.

**Peters Abrechnung.**

Eine „schöne“ Geschichte aus dem guten alten Russland erzählt Od Nid im „St. Petersburger Herald.“ Menschshilf, der große Liebhaber des Jaren Peter, hatte die sogenannte Wachhausbrücke neben dem Petersburger Sommergarten bauen lassen und, wie das so seine Art war, viel dabei gespart — selbstverständlich zu seinem eigenen Besten. Der Bau war aber auch danach. Nun geschah es einmal, daß der Kaiser und Menschshilf sich selbster in einem Schlitten über die Brücke fuhr; der schwache Bau gab nach, der Schlitten kippte, und die Fahrgäste logen im Schnee, der eine rechts, der andere links. Beide rafften sich schnell auf, und das erste, was der Kaiser tat, war, nach seinem berühmten Knipfel zu greifen und dem Hümpfing, der ein unverbesserlicher Gauner war, eine gehörige Tracht Prügel zu vertheilen. Nachdem diese summarische Abrechnung erledigt war, sagte der Kaiser in aller Gemüthsruhe zu Menschshilf: „Sol leht kannst du dich wieder in den Schlitten setzen, lieber Freund! Für die Brücke hätten wir abgerechnet, nun können wir weiter fahren!“

Die feinsten Druckarbeiten in der Stadt. Liefert die Office des „Wochenblatt.“

**W. F. Vaughan,**

**Grundeigenthum**

Gekauft, Verkauft,  
Vermiethet.

Office, 421 Kadawanna Avenue,  
Scranton, Pa

Deutsch gesprochen.

**P. S. Durkin,**

Differ des

**„Hof-Bräu“**

318-20 Spruce Straße,  
unten dem Hotel Jersey.

Einziges Bier seit frisch an Zapf. Feinste  
Biere und Cigarren.

Kaufmann's Mittags Lunch von 11.30  
bis 2 Uhr.  
Sonnenzimmer im zweiten Stock.

**DANCE OF THE EVENING.**

A Beautiful INTERMEZZO, as played by

Bellstadt's Concert Band during his Successful Tour of the East.

E. L. NEWMAN.

**Schnitzel.**

Jedes Reisen soll ein Entbeden sein.

Jeder ehrliche Kampf ist ein großer Sieg.

Viele Ratsschläge sind des Hahnbels Tod.

Kleider machen Leute; aber die sind auch danach.

Zum Glückseligkeit gehört mehr Talent, als Glück.

Wenige Eindrücke machen reich, viele machen müde.

Wer das Kleine zu hoch ehrt, ist des Großen nicht wert.

Ein guter Knecht ist freier, als ein schlechter Herrscher.

„Ich hab' auch einen Rüssel!“ sagte die Mücke zum Elefanten.

Wer die Taschen zu schnell vollstopft, läßt das Beste liegen.

Schönheit ist ein großes Kapital, aber schwer zu verwalten.

Mann kann wenig Fehler haben und doch ein schlechter Kerl sein.

Ein neuer Wahrheit ist nichts schädlicher, als ein alter Irrthum.

Wenns keine schönen Frauen gäbe, fänden wir die häßlichen schön.

Kein König ist so selbstsüchtig, daß nicht eines Bettlers Weisheit ihm schmelzete.

Hat deine Seele nicht die Kraft zum Abenteuer, dann bleib' lieber zu Hause.

Willst du deinen Weg wissen, frage die Leute und geh' dann deiner Nase nach.

Geben ist seliger denn Nehmen, besonders bei Dörflern. Bei Klüffeln ist's gleichgültig.

Vergeiß auf der Reise, was du bist. Wer du bist, wirst du dann umso leichter erkennen.

Um unentbehrlichen ist unserem Herzen nicht, der für uns sorgt, sondern für den wir sorgen.

Es ist ein großer Fehler, wenn man sich mehr blüht, als man ist, und sich weniger schämt, als man wert ist.

Fingerringe und törichte Winckeln mag man bescheiden so viel man will, sie wachsen immer wieder nach.

Man kann sich leicht im Scherz Wahrheiten sagen, allein wenn es Wahrheiten sind, bleibt leicht ein Stachel zurück.

Toren und geschickte Leute sind gleich unschädlich. Nur die Halbwaren und Halbweisen das sind die gefährlichsten.

Von allen Staaten hat Frankreich das kostspieligste Parlament. Der Aufwand dafür beträgt jährlich 1.5 Millionen Dollars.

Der Mensch lebt, um seine Pflicht zu tun und zu sterben. Und das zweite befristet gegenwärtig zu haben, erleichtert einem das erste.

Mit dem Wandergefährten verbindet dich nicht nur der gleiche Schritt des Marsches. Der Gleichklang der Seelen ist es, der allein auf die höchsten Gipfel führt.

Die Einfuhr von Streichhölzern nach China übertrifft an Wert bei weitem die der andern Erzeugnisse. Die meisten dieser Streichhölzern stammen aus japanischen Fabriken.

In Spanien soll man, wie Schleien mittelst, Baccare genannte Krebse ihrer Scheren berauben und sie dann lebendig wieder ins Wasser zurückwerfen, wo die Scheren wieder wachsen.

Nicht alle Lebenswürdigkeiten flüchten beim Wädeler dir. Die schönsten sind oft die, die du selbst entbehrest — die kannst du nie verlieren. Vergiß lieber dein Fernglas als dein Auge, das Schauen deiner Seele.

Durch Gallerien hast nicht, raste in ihnen! Alles gesehen zu haben, ist selten eine Ehre, meist eine Lüge. Suche nur die Wunderwerke, die dich locken. Vor ihnen verweile, bis selbst gefesselt Augen du sie siehst; dann leben sie in dir!

Je artiger und forreter du bist im Auslande benimmst, desto mehr wird es dich und dein Land lieben und schätzen. Es ist deine nationale Pflicht, beim Deutschtum im Auslande nicht anmäßig herborzutreten. Die Würde deines Landes ist in deine Hand gegeben.

Der ermuntere Kaufmann wird finden, daß er mehr und bessere Arbeit verrichten kann, wenn er sich gelegentlich seiner Erholung gönnt, verbunden mit einem Glas von Stegmaier's

**Goldene Medaille Bier.**

Probiret es heute. Zum Verkauf überall.

**Stegmaier Bran Co.**  
Scranton Telephone:  
Bell, 456. Reuss, 1533

**Wm. F. Kiesel,**

**Passage-Notariats- und Bank-Geschäft, Feuer-Versicherung.**

[Etabliert 1859.]  
113 Kadawanna Ave., Scranton, Pa.  
Schiffahrt jeder Dampflinie nach und in Europa und dem Orient.  
Bermögens sowie Verpfändungen einlöslich.  
Sollicitation, Leihkassentz. ausgefertigt.  
Verzinsung auswärts allerorts erfolgt.  
Schiffahrt nach allen Welttheilen.  
Verkauf von Eisen und Eisenwaren.

**Gebrüder Sauer's**

**Keystone Cracker & Cakes Baker.**  
No. 343, 345 und 347 Broad Straße gegenüber der Knopf-Fabrik  
Scranton.

Ebenso Brod jeder Art.

**Immer Bequem.**

Sie können wöchentlich Ihren Speiseplan um 2 Uhr, 11.30 Uhr, eine Sparstange 1/2 bis 3 Prozent sparen. Sie können auch Ihren Speiseplan jeden Tag im Jahr ohne Kündigung. Bürgschaftlich bewilligte Kassen für die sämtlichen 56 Transatlantischen und Äthiopen Dampferlinien. Günstig für Reisen die beste Ausfahrt und niedrigste Preise.  
Die Notariats Abteilung fertigt Vollmachten und verschiedene gerichtliche Dokumente in allen europäischen Sprachen an. Besteht für Bürger von den Ver. Staaten. Verbindungen nach allen Theilen der Welt.

**Blau Banking House,**  
113 Kadawanna Ave., Scranton.

**Alt Weidelberg.**

**Restaurations:**  
A la Carte, Table d'hôte  
von 12—2 Uhr Nachmittags.  
Importierte und hiesige Biere. Feine Cigarren und Cigaretten. Separat Geschäftszimmer.  
**Albert Jenke, Eigenth.**  
206—210 Penn Avenue.

**Lohmann's,**

323-325 Spruce Straße.  
„Club“ Frühstück.  
Dinner und Kaufmann's Lunch  
11.30 bis 2.  
A la Carte immer.  
Theater Gesellschaften Spezialität.  
Musik von bekannten Solisten.  
Prompente Bedienung.  
John C. Haas, Eigenthümer.

**„Hotel Belmont,“**

Kadawanna u. Adams Avenues,  
in nächster Nähe des Central Bldg. und des Kadawanna Bahnhofs.  
Gehr. Benzel, Eigenthümer.

Das Hotel wird nach europäischem Plane gebaut. Sehr hübsche, luftige Zimmer, prompte Bedienung. Die besten hiesigen und importierten Biere und prima Cigarren. Frühstück auch „Härling-Bräu“ aus Baden, Leichtertrink. St. Michael's des Deutschen Kaiser.

**Henry Horn's**

**Restaurant,**

213 Penn Ave., Scranton, Pa.  
Kücher den besten Gerichten und Cigarren werden auch die in einer vorzüglichen deutschen Küche zubereiteten Speisen auf Verlangen servirt, und zwar zu sehr mäßigen Preisen.  
Aufnahme Mittagessen täglich 25 Cents.  
John S. Horn, Eigentümer.  
Einziges, Best a la Mode, Pastry, etc., mit Sauerkraut oder Kartoffelsalat.

**W. Zeibler's**

**Deutsche Bäckerei**

210 Franklin Avenue.  
Bäckwerk jeder Art täglich frisch. Man an Kaffee und Thee sowie leichte Getränke.

**Schadt & Co.,**

**Allgemeine Versicherung.**  
408-2 Meads Gebäude.  
Belle Telephone.